

**Direcció, administració, publicitat i vendes:**

Octubre Centre de Cultura Contemporània.  
Carrer de Sant Ferran, 12. 46001 València.  
Telèfon: 963 535 100. Fax: 963 155 165.

**Redacció de Barcelona:** Rambla de Catalunya, 121,  
1-2, esc. esquerra. 08008-Barcelona.  
Telèfon: 932 384 262. Fax: 932 384 263.

**Redacció de Palma:** Carrer de l'Almudaina, 8 entresòl-  
dreta. 07001-Palma.  
Telèfon i Fax: 971 720 763.

**Web:** <http://www.eltemps.cat>

**Correu electrònic:** [eltemps@eltemps.net](mailto:eltemps@eltemps.net)

**Subscripcions:** 902 131 025.

[subscripcions@eltemps.net](mailto:subscripcions@eltemps.net)

**Edita:** Edicions del País Valencià, SA.

**President del consell d'administració:** Eliseu Climent.

**Director general:** Vicent Sanchis.

**Director de continguts:** Àlex Milian.

**Coordinadora:** Sumpsi Palau.

**Redacció de València:** Esperança Camps, Víctor  
Maceda i Violeta Tena.

**Redacció de Barcelona:** Gemma Aguilera i Lluís  
Bonada.

**Redacció de Palma:** Miquel Payeras.

**Producció:** Ana Vanesa Prieto (*maquetació i gràfics*).

**Rúbriques:** Francesc-Marc Àlvaro, Sebastià Alzamora,  
Oriol Amat, Joan-Anton Benach, Xavier Bru de Sala,  
Toni Canyís, Muriel Casals, Agustí Colomines, Salvador  
Cot, Martí Domínguez, Jaume Fàbrega, Llibert Ferri,  
Josep Gifreu, Àlex Gorina, Manuel S. Jardí, Alfons  
Llorenç, Glòria Marcos, Ricard Mas, Andreu Mas-  
Colell, Joan F. Mira, Joan Nebot, Roger Palà, Marta  
Pessarrodona, Josep Ramoneda, Jordi Riba, Ferran  
Sàez Mateu, Josep Maria Terricabras, Ramon Tremosa,  
Vicenç Villatoro, Xavier Vinader.

**Corresponsals:** Pau Borí (*Belgrad*), Natàlia Boronat  
(*Moscou*), Erena Calvo (*Rabat*), Macià Claramunt  
(*Castelló*), Raquel Correa (*Brussel·les*), Míriam Díez  
(*Roma*), Joan Lluís Ferrer (*Eivissa*), Carla Fibla  
(*Amman*), Ricard González (*Washington*), Victòria  
Jiménez (*Londres*), Juli Martí (*París*), Federico Rivas  
(*Buenos Aires*), A. V. Santamaria (*Alacant*), Gemma C.  
Serra (*Berlín*), Maria Josep Siscar (*Ciutat de Mèxic*),  
Miquel Toran (*Pequín*).

**Col·laboradors:** Albert Aguilera, Laura de Andrés,  
Violeta Camarasa, Alexandre Carbó, Roser Carol, Borja  
Català, Antoni Castel, Alfons Cervera, Eliseu T. Climent,  
Joan Colomer, Joan Corbera, Oriol Cortacans, Martí  
Crespo, Miquel Àngel Díaz, Daniel Díez Esculies, Júlia  
Esbert, Enric Faura, Laia Fernández, Carles Gàmez,  
David Garrido, Roser Gasol, Salva Giménez, Dani  
Gómez (*País Basc*), Andreu Gomila, Gani Jakupi, Josep  
Enric Llebot, Roger Mateos, Rossanna Melià, Joan M.  
Oleaque, Roger Padrós, Pelai Pagès, Óscar Palau, Cèsar  
Palazuelos, Juli Peretó, Carles Pont, Cristina Simon,  
Lluc Soler, Eva Tarragona, Jordi Tejel, Àlvar Valls,  
Sergi Vicente.

**Traductors:** Carme Geronès, Mercè Ardiaca, Blanca  
Juan, Sara Roca i Beatriu Vallès.

**Col·laboradors gràfics:** Agència Efe, Tina Bagué, Fer,  
José Luis Iniesta, Salvador Llosà, Toni Payà, Jordi Play  
i Prats i Camps.

**Disseny:** Ana Vanesa Prieto.

**Disseny de la capçalera:** Enric Satué.

**Disseny de la portada:** Toni Payà.

**Foto de portada:** Efe

**Publicitat i promoció:** Salva Martínez (València).

Tel.: 963 535 100. Gemma Garrido (Barcelona). Tel.:  
932 384 262.

**Subscripcions:** Susanna Alacreu

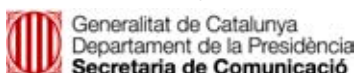
**Administració:** Pilar Martí i Quica Sena.

**Fotomecànica i impressió:** Rotimpres.

*Aiguaviva (Gironès).*

**Dipòsit legal:** V-853-1984.

*Amb el suport:*



*Cap part d'aquesta publicació no pot ser reproduïda per cap mitjà: mecànic, fotoquímico, electroòptic, magnètic, de fotocòpia, ni de cap altra mena, sense permís de l'editor.*

## Una greu involució

**E**ls sindicats majoritaris de l'ensenyament a les Illes Balears han pres una opció dràstica contra la política de lleis consumades que perpetra el govern de José Ramón Bauzá. Una política que, apel·lant a falsos trilingüismes, pretén, senzillament, que el castellà recupere l'hegemonia que començava a perdre a les aules. Ho va declarar, sense retòriques, que deixa per a casa, el mateix Bauzá en una entrevista que va concedir a *El Mundo*, el diari més implicat i ofuscat en la lluita contra el català: "Hem posat fi al sistema d'immersió". "Posar fi" a la immersió lingüística a les Balears, al País Valencià o a Catalunya equival a debilitar el català i tancar-li portes en l'únic àmbit en què pot anivellar la influència enorme del castellà. En aquest sentit, José Ramón Bauzá ha seguit escrupolosament la política que va marcar abans la Generalitat Valenciana i la que complementa amb una normativa estatal agressiva José Ignacio Wert.

En aquest trident ofensiu la punxa més sorprenent és la que correspon al PP balear. Durant anys i anys la drete de les Illes ha mantingut un respecte curós davant el català. El seu compromís no ha arribat mai al nivell que ha assolit a Catalunya, però s'hi ha acostat. Quan Jaume Matas va perdre les eleccions, el català guanyava espai en l'escola com a llengua vehicular i era un requisit indispensable per a presentar-se a oposicions a la funció pública autonòmica. José Ramón Bauzá ha invertit aquest procés. S'ha convertit en el còmplice més efectiu de la política lingüística que defensa el seu partit a Madrid. La croada que ha desplegat contra la llengua catalana ha provocat el rebuig d'amplis sectors socials i polítics balears. També dins el seu partit, on les discrepàncies s'han resolt amb mesures disciplinàries exemplars. Exactament les mateixes que Bauzá ha pres contra la discrepància escolar, fins al punt de prohibir per llei qualsevol signe de protesta.

Una vaga general és una mesura extrema, arriscada. Els ensenyants balears –amb el suport dels pares i les mares, que, quan han pogut triar, s'han decantat majoritàriament per l'ensenyament en català– han decidit desafiar obertament la imposició d'un fals trilingüisme que tothom sap què busca. José Ramón Bauzá ha començat a fer petits gestos, però només cedirà en els detalls, perquè la seua determinació, la seua obcecació, és evident. La justa decisió dels mestres s'haurà d'allargar durant un temps previsible llarg. Per això, el gest de solidaritat més eficaç de tots els catalanoparlants amb un mínim de consciència és ajudar-los directament, reforçant la seua caixa de resistència a Caixa Colònia: 2056 0009 74 4102003418.

## Als nostres lectors



### Confiança en Merkel

Coincidint amb els moments més durs de la crisi, l'opinió pública del sud d'Europa ha centrat totes les crítiques –conseqüència d'un profund malestar social– en la figura i la política econòmica d'Angela Merkel. La cancellera alemanya ha estat titllada d'inflexible i insolidària. Amb més arguments, alguns experts han alertat que la severitat pressupostària que imposa perjudica els mateixos interessos alemanys. La contundent victòria electoral d'Angela Merkel demostra que el sentiment majoritari entre els alemanys és un altre.

Un sentiment que comparteix l'esquerra. La confiança en el liderat de Merkel és indiscutible. Aquesta setmana des d'EL TEMPS n'expliquem totes les claus, publicant les cròniques del prestigiós setmanari *Der Spiegel*.